

kontra r-registrazzjoni tat-trade mark verbali "PROTI SNACK", għal prodotti fil-klassijiet 5, 29, 30 u 32 — Produzzjoni tardiva ta' dokumenti — Setgħa diskrezzjonali mogħtija mill-Artikolu 74(2) tar-Regolament (KE) Nru 40/94 (li issa sar l-Artikolu 76(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009)

Dispożittiv

(1) L-appell huwa miċhud.

(2) Bernhard Rintisch huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 165, 9.6.2012.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-3 ta' Ottubru 2013 — Bernhard Rintisch vs L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), Valfleuri Pâtes alimentaires SA

(Kawża C-121/12 P) (¹)

(Appell — Trade mark Komunitarja — Regolament (KE) Nru 40/94 — Artikolu 74(2) — Regolament (KE) Nru 2868/95 — L-ewwel u t-tielet subparagrafu tar-Regola 50(1) — Oppożizzjoni tal-proprjetarju ta' trade mark preċedenti — Eżistenza tat-trade mark — Provi prodotti insostenn tal-oppożizzjoni wara l-iskadenza tat-terminu stabbilit għal dan il-ghan — Nuqqas ta' tehid inkunsiderazzjoni — Setgħa diskrezzjonali tal-Bord tal-Appell — Dispożizzjoni kuntrarja — Ċirkustanzi li jipprekludu t-tehid inkunsiderazzjoni ta' provi addizzjonali jew supplimentari)

(2013/C 344/41)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellant: Bernhard Rintisch (rappreżentant: A. Dreyer, avukat)

Parti ohra fil-proċedura: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: G. Schneider, aġent), Valfleuri Pâtes alimentaires SA (rappreżentant: F. Baujoin, avukat)

Suġġett

Appell mis-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) tas-16 ta' Diċembru 2011, Rintisch vs UASI — Valfleuri Pâtes alimentaires (T-109/09) li permezz tagħha l-Qorti Ġenerali tiċhad appell għal annullament ipprezentat mill-proprjetarji ta' ċerti trade marks verbali, Komunitarji u nazzjonali, ta' trade mark figurattiva nazzjonali u ta' isem kummerċjali li jinkludu l-kelma "PROTI", għal prodotti fil-klassijiet 5, 29, 30 u 32, kontra d-Deċiżjoni R 1660/2007-4 tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (UASI), tal-21 ta' Jannar 2009, li tiċhad ir-rikors kontra d-deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni li tiċhad l-oppożizzjoni mressqa mir-rikorrent fil-konfront tar-registrazzjoni tat-trade mark verbali "PROTIVITAL", għal prodotti fil-klassijiet 5, 29 u 30 — Produzzjoni tardiva ta' dokumenti — Setgħa diskrezzjonali

mogħtija mill-Artikolu 74(2) tar-Regolament (KE) Nru 40/94 (li sar l-Artikolu 76(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009)

Dispożittiv

(1) L-appell huwa miċhud.

(2) Bernhard Rintisch huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 165, 9.6.2012.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-3 ta' Ottubru 2013 — Bernhard Rintisch vs L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), Valfleuri Pâtes alimentaires SA

(Kawża C-122/12 P) (¹)

(Appell — Trade mark Komunitarja — Regolament (KE) Nru 40/94 — Artikolu 74(2) — Regolament (KE) Nru 2868/95 — L-ewwel u t-tielet subparagrafu tar-Regola 50(1) — Oppożizzjoni tal-proprjetarju ta' trade mark preċedenti — Eżistenza tat-trade mark — Provi prodotti insostenn tal-oppożizzjoni wara l-iskadenza tat-terminu stabbilit għal dan il-ghan — Nuqqas ta' tehid inkunsiderazzjoni — Setgħa diskrezzjonali tal-Bord tal-Appell — Dispożizzjoni kuntrarja — Ċirkustanzi li jipprekludu t-tehid inkunsiderazzjoni ta' provi addizzjonali jew supplimentari)

(2013/C 344/42)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellant: Bernhard Rintisch (rappreżentant: A. Dreyer, avukat)

Partijiet ohra fil-proċedura: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: G. Schneider, aġent), Valfleuri Pâtes alimentaires SA (rappreżentant: F. Baujoin, avukat)

Suġġett

Appell mis-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Is-Seba' Awla) tas-16 ta' Diċembru 2011, Rintisch vs UASI — Valfleuri Pâtes alimentaires (T-152/09), li permezz tagħha l-Qorti Ġenerali ħadet rikors għall-annullament ipprezentat mill-proprjetarju ta' ċerti trade marks verbali, Komunitarja u nazzjonali, ta' trade mark figurattiva nazzjonali u ta' isem kummerċjali li jinkludu l-kelma "PROTI", għal prodotti fil-klassijiet 5, 29, 30 u 32, tad-Deċiżjoni R 1661/2007-4 tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (UASI), tat-3 ta' Frar 2009, li tiċhad l-appell mid-deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni li tiċhad l-oppożizzjoni mressqa mir-rikorrenti kontra r-registrazzjoni tat-trade mark verbali "PROTIACTIVE", għal-prodotti fil-klassijiet 5, 29 u 30 — Produzzjoni tardiva ta' dokumenti — Setgħa diskrezzjonali mogħtija mill-Artikolu 74(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/94 (li sar l-Artikolu 76(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009)

Dispożittiv

(1) *L-appell huwa miċhud.*

(2) *Bernhard Rintisch huwa kkundannat għall-ispejjeż.*

(¹) ĠU C 165, 9.6.2012.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tad-19 ta' Settembru 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberster Gerichtshof — l-Awstrija) — Pensionsversicherungsanstalt vs Peter Brey

(Kawża C-140/12) (¹)

(Moviment liberu tal-persuni — Ċittadinanza tal-Unjoni — Direttiva 2004/38/KE — Dritt ta' residenza ta' iktar minn tliet xhur — Artikolu 7(1)(b) — Persuna li ma għadx għandha l-kwalità ta' haddiem — Persuna li għandha dritt għal pensjoni tal-irtirar — Rekwiżit ta' riżorsi suffiċjenti sabiex il-persuna kkonċernata ma ssirx ta' piż għas-“sistema ta' għajjnuna soċjali” tal-Istat Membru ospitanti — Talba għal benefiċċju speċjali li ma huwiex kontributorju u li jingħata fi flus — Suppliment kumpensatorju intiż sabiex jikkompleta l-pensjoni tal-irtirar — Regolament (KE) Nru 883/2004 — Artikoli 3(3) u 70 — Kompetenza tal-Istat Membru ta' residenza — Kundizzjonijiet għall-ghoti — Dritt ta' residenza legali fit-territorju nazzjonali — Konformità mad-dritt tal-Unjoni)

(2013/C 344/43)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberster Gerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Pensionsversicherungsanstalt

Konvenuta: Peter Brey

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Oberster Gerichtshof — Interpretazzjoni tal-Artikolu 7(1)(b) tad-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-29 ta' April 2004, dwar id-drittijiet ta' ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tħassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 5, p. 46), kif rettifkata — Dritt ta' ċittadin tal-Unjoni li jkun temm l-attività professjonali tiegħu li jirrisjedi għal iktar minn tliet xhur fit-territorju ta' Stat Membru ieħor — Sitwazzjoni li fiha dan iċ-ċittadin jirċievi pensjoni inferjuri għal-livell ta' għajxien

minimu tal-Istat Membru ospitanti u għal din ir-raġuni talab l-ghoti ta' allowance kumpensatorja (“Ausgleichszulage”), benefiċċju speċjali fi flus kontanti li ma huwiex ta' natura kontributorja

Dispożittiv

Id-dritt tal-Unjoni, hekk kif jirriżulta, b'mod partikolari, mill-Artikoli 7(1)(b), 8(4), u 24(1) u (2) tad-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-29 ta' April 2004, dwar id-drittijiet ta' ċittadini tal-Unjoni Ewropea u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tħassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġiżlazzjoni ta' Stat Membru, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li, anki jekk għall-perijodu ta' wara l-ewwel tliet xhur ta' residenza, teskludi f'kull ċirkustanza u b'mod awtomatiku l-ghoti ta' benefiċċju, bhas-suppliment kumpensatorju previst fl-Artikolu 292(1) tal-Att Federali dwar l-Assigurazzjoni Soċjali Ġenerali (Allgemeines Sozialversicherungsgesetz), kif emendat, mill-1 ta' Jannar 2011, bil-Liġi dwar il-Baġit tal-2011 (Budgetbegleitgesetz 2011) lil ċittadin ekonomikament inattiv ta' Stat Membru ieħor, minhabba li dan, minkejja l-fatt li nharigħu ċertifikat ta' reġistrazzjoni, ma jissodisfax ir-rekwiżiti sabiex jibbenefika minn dritt ta' residenza legali ta' iktar minn tliet xhur fit-territorju tal-ewwel Stat Membru, peress li l-eżistenza ta' tali dritt ta' residenza hija suġġetta għar-rekwiżit li dan iċ-ċittadin ikollu riżorsi suffiċjenti li jzommuh milli japplika għall-imsemmi benefiċċju.

(¹) ĠU C 165, 9.6.2012.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba'Awla) tas-26 ta' Settembru 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesgerichtshof — Il-Ġermanja) — Salzgitter Mannesmann Handel GmbH vs SC Laminorul SA

(Kawża C-157/12) (¹)

(Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili — Regolament (KE) Nru 44/2001 — Artikolu 34(3) u (4) — Rikonoxximent ta' sentenza mogħtija fi Stat membru ieħor — Sitwazzjoni li fiha l-imsemmija sentenza hija irrikonċiljabbli ma' sentenza mogħtija preċedentement fl-istess Stat Membru bejn l-istess partijiet f'tilwima li għandha l-istess suġġett u l-istess kawża)

(2013/C 344/44)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesgerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Salzgitter Mannesmann Handel GmbH

Konvenuta: SC Laminorul SA